

Odbor verejného obstarávania

Váš list číslo/ zo dňa:

Naše číslo:
9783/2018

Vybavuje/Klapka
Porubčanský/232

V Bratislave
26.04.2017

Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 3

Predmet zákazky: Vypracovanie a vykonanie projektov pozemkových úprav v regiónoch Slovenskej republiky
Druh postupu: verejná súťaž
Označenie vo V EU: 2018/S 068-150998 zo dňa 07.04.2018
Označenie vo VVO: 070/2018 pod číslom 04970-MSS dňa 10.4.2018

Na základe doručenej žiadosti o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) poskytuje verejný obstarávateľ toto vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky pre vyššie uvedený predmet zákazky.

Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky:

Otázka č. 4:

V bode III.1.3. zadávacích podmienok VO č. 4970-mss je pro kľúčového garanta a Experta č. 1 požadovaná kvalifikačná úroveň:

- a) Je držiteľom osvedčenia Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR o získaní oprávnenia na projektovanie pozemkových úprav podľa § 25a ods. 1 zákona o pozemkových úpravách, alebo ekvivalentného osvedčenia.

Považuje sa za ekvivalentní osvedčeni Oprávnení na projektování pozemkových úprav vydané Státním pozemkovým úřadem ČR dle zákona č. 139/2002 Sb. O pozemkových úřadech a o změně zákona č. 229/1991 Sb., o úpravě vlastnických vztahů k půdě a jinému zemědělskému majetku, ve znění pozdějších předpisů?

Odpoveď č. 4:

V zmysle oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania Kľúčový expert – Garant, ako aj Expert č. 1 musia byť držiteľom osvedčenia Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR o získaní oprávnenia na projektovanie pozemkových úprav podľa § 25a ods. 1 zákona o pozemkových úpravách, alebo ekvivalentného osvedčenia, t.j. osvedčenia, ktoré je obdobné tomuto osvedčeniu.

Za ekvivalentné osvedčenie na preukázanie splnenia podmienok účasti verejný obstarávateľ považuje aj osvedčenie v zmysle zákona č. 139/2002 Sb. o pozemkových úpravách a pozemkových úřadech a o změně zákona č. 229/1991 Sb., o úpravě vlastnických vztahů k půdě a jinému zemědělskému majetku, ve znění pozdějších předpisů (ďalej len „zákon č. 139/2002 Sb.“).

Verejný obstarávateľ však uvádza, že v zmysle bodu III.2) **PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY** oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, poskytovanie služby, ktorá je predmetom zákazky, **je vyhradené pre konkrétnu profesiu**, a to konkrétne v zmysle zákona č. 216/1995 Z. z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov, zákon č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a zákon č. 330/1991 Z. z. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, **pričom podmienkou vykonania zákazky je, aby konkrétny experti zodpovední za vykonanie zákazky boli držiteľmi príslušných oprávnení**, a to oprávnenia podľa § 5 ods. 1 zákona č. 216/1995 Z. z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov, ktoré splnomocňuje autorizačne overovať vybrané geodetické činnosti uvedené v § 6 písm. a) až e) zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, **resp. osvedčenia Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR o získaní oprávnenia na projektovanie pozemkových úprav podľa §25a ods. 1 zákona č. 330/1991 Z. z. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov**, čo je predpokladom pre vykonanie služieb stanovených v opise predmetu zákazky súťažných podkladov, ktorými je vypracovanie, vykonanie a odovzdanie projektov pozemkových úprav v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, a to najmä so zákonom č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pozemkových úpravách“), v súlade s metodickým návodom na vykonávanie geodetických činností pre projekt pozemkových úprav (ďalej len „MN na geodetické činnosti“), metodickými štandardami na projektovanie pozemkových úprav (ďalej len „Metodické štandardy“) a súvisiacimi zákonmi, vyhláškami, pokynmi, usmerneniami, inštrukciami, smernicami, technickými normami a inými súvisiacimi predpismi, ako aj ďalších pokynov platných v čase spracovávania PPU, vrátane nevyhnutných geodetických a kartografických prác v triede presnosti určenej pre obnovu katastrálneho operátu a vyhotovenia akejkoľvek dokumentácie nevyhnutnej pre zápis výsledkov projektu pozemkových úprav do katastra nehnuteľností, keďže v zmysle opisu predmetu zákazky súťažných podkladov, **Expert č. 1 overuje svojím podpisom a okrúhrou pečiatkou jednotlivé elaboráty projektu pozemkových úprav.**

Otázka č. 5:

V bode III.1.3. podmienok VO č. 4970-mss je pro kľúčového garanta požadovaná v časti b) minimální praxe 10 rokov v projektovaní a zpracovaní pozemkových úprav. Je uznateľná praxe tohoto experta pri vykonávaní KPÚ v ČR dle zákona č. 139/2002 Sb., které jsou svým rozsahem i obsahem srovnateľné?

Odpoveď č. 5:

Na preukázanie splnenia podmienky účasti v zmysle bodu III.1.3), Minimálna požadovaná úroveň štandardov pre Kľúčového experta – Garanta, písm. b) oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, verejný obstarávateľ uzná prax tohto experta aj pri vykonávaní KPÚ podľa zákona č. 139/2002 Sb.

Otázka č. 6:

V bode III.1.3. zadávacích podmienok VO č. 4970-mss je pro kľúčového garanta a Expertu č. 1 požadované v časti c) aby projektoval a zpracoval minimálne 10 projektů resp. 1 projekt PÚ dle zákona o pozemkových úpravách.

Je projektování a provádění KPÚ v ČR dle zákona č. 139/2002 Sb., kde se kľúčový garanta zúčastňoval jako odborně způsobilá osoba, která autorizovala výsledné dílo v celém její rozsahu považované za obdobné, rozsahem i obsahem porovnatelné?

Odpoveď č. 6:

Na preukázanie splnenia podmienky účasti v zmysle bodu III.1.3), Minimálna požadovaná úroveň štandardov pre Kľúčového experta – Garanta, resp. pre Expertu č. 1, písm. c) oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, verejný obstarávateľ uzná, že príslušný expert projektoval a vykonal KPÚ podľa zákona č. 139/2002 Sb., ak sa príslušný expert zúčastňoval na takomto projekte ako odborne spôsobilá osoba v celom jeho rozsahu.

Otázka č. 7:

V bode III.1.3. podmínek VO č. 4970-mss je pro Expertu č. 2 požadované v časti a) aby byl držitelem oprávnění KGK, které ho opravňuje autorizačně ověřovat vybrané g. a k. činnosti.

Je za ekvivalentní osvědčení považované úřední oprávnění pro ověřování výsledků zeměměřických činností dle §13 odst. 1 písm. a) až c) zákona č. 200/1994 Sb., o zeměměřictví, pro ověřování: a) b), c), ve znění pozdějších předpisů z ČR.

Odpoveď č. 7:

V zmysle oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania Expert č. 2 musí byť držiteľom oprávnenia Komory geodetov a kartografov, vydaného podľa § 5 ods. 1 zákona č. 216/1995 Z. z. o Komore geodetov a kartografov, ktoré ho oprávňuje autorizačne overovať vybrané geodetické činnosti uvedené v § 6 písm. a) až e) zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, alebo ekvivalentného osvedčenia. t.j. osvedčenia, ktoré je obdobné tomuto oprávneniu.

Za ekvivalentné osvedčenie na preukázanie splnenia podmienok účasti verejný obstarávateľ považuje aj úradné oprávnenie pre overovanie výsledkov zememeračských činností podľa §13 ods. 1 písm. a) až c) zákona č. 200/1994 Sb., o zeměměřictví, pro ověřování: a) b), c), ve znění pozdějších předpisů.

Verejný obstarávateľ však uvádza, že v zmysle bodu III.2) **PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY** oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, poskytovanie služby, ktorá je predmetom zákazky, **je vyhradené pre konkrétnu profesiu**, a to konkrétne v zmysle zákona č. 216/1995 Z. z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov, zákon č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a zákon č. 330/1991 Z. z. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, **pričom podmienkou vykonania zákazky je, aby konkrétny experti zodpovední za vykonanie zákazky boli držiteľmi príslušných oprávnení, a to oprávnenia podľa § 5 ods. 1 zákona č. 216/1995 Z. z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov, ktoré splnomocňuje autorizačne overovať vybrané geodetické činnosti uvedené v § 6 písm. a) až e) zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov**, resp. osvedčenia Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR o získaní oprávnenia na projektovanie pozemkových úprav podľa §25a ods. 1 zákona č. 330/1991 Z. z. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, čo je predpokladom pre vykonanie služieb stanovených v opise predmetu zákazky súťažných podkladov, ktorými je vypracovanie, vykonanie a odovzdanie projektov pozemkových úprav v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, a to najmä so zákonom č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pozemkových úpravách“), v súlade s metodickým návodom na vykonávanie geodetických činností pre projekt pozemkových úprav (ďalej len „MN na geodetické činnosti“), metodickými štandardami na projektovanie pozemkových úprav (ďalej len „Metodické štandardy“) a súvisiacimi zákonmi, vyhláškami, pokynmi, usmerneniami, inštrukciami, smernicami, technickými normami a inými súvisiacimi predpismi, ako aj ďalších pokynov platných v čase spracovávania PPÚ, vrátane nevyhnutných geodetických a kartografických prác v triede presnosti určenej pre obnovu katastrálneho operátu a vyhotovenia akejkoľvek dokumentácie nevyhnutnej pre zápis výsledkov

projektu pozemkových úprav do katastra nemovitostí, keďže v zmysle opisu predmetu zákazky súťažných podkladov, Expert č. 2 **overuje svojím podpisom a okrúhrou pečiatkou jednotlivé výsledky vybraných geodetických činností.**

Mgr. Veronika Ivaničová
riaditeľka odboru